



OPERATION INSTRUCTION

Running water clarification type

Water Cooler

Ref. 09001

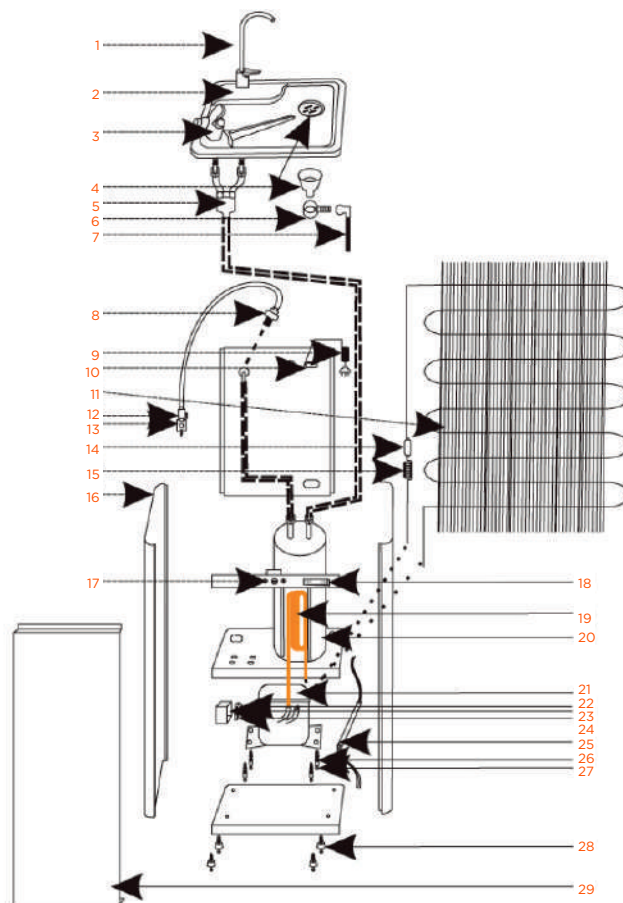
PRECAUTION

Don't connect the power until the water comes out after opening the water tap!

- Parts notes
- Manual instruction
- Operation and maintenance
- Installation
- Features
- Technical data
- Maintenance
- Annex list

Before installation, please read the booklet of directions in every detail so as to understand correct methods for installation and operation. please take care of this booklet of directions and the guarantee statement.

PARTS NOTES



- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Gooseneck tap | 15. Capillary tube |
| 2. Top cover | 16. Side pannel |
| 3. Drinking water tap | 17. Cold thermostat |
| 4. Water tray | 18. On/off button |
| 5. 3-way valve | 19. Evaporator |
| 6. Drainage elbow | 20. Cold tank |
| 7. Waste water pipe | 21. Compressor |
| 8. In -water screw cap | 22. Protector |
| 9. Plug line | 23. Starter |
| 10. Junction box | 24. Protective cover |
| 11. Condensor | 25. Wire |
| 12. Water tee connection | 26. Anti-shock pad |
| 13. Water inlet valve | 27. Bolt |
| 14. Dryness filter | 28. Rubber foot |
| | 29. Front pannel |

MANUAL INSTRUCTIONS

1. THIS DEVICE IS INTENDED TO BE USED IN DOMESTIC AND SILIAR APPLICATION.
2. THIS DEVICE CAN BE UISED BY CHILDREN WITH AGED 8YEARS AND PEOPLE WITH REDUCED PHYSICAL,SENSORY OR MENTAL ABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE,IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR APPROPRIATE TRAINING REGARDING THE USE OF DEVICE IN A SAFE MANNER AND UNDERSTAND THE DANGERS INVOLVED.
3. CHILDREN SHOULD NOT PLAY WITH THE DEVICE.
4. CLEANING AND MAINTENANCE TO BE PERFORMED BY THE USER SHOULD NOT BE CARRIED OUT BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
5. IF THE POWER CABLE IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR BY ITS AFTER-SALES SERVICE OR SILIAR QIALITIED PERSONNEL IN ORDER TO AVOID A DANGER.

OPERATION AND MAINTENANCE

A Maintenance for the machine

1. Please often clean the surface of the water cooler machine and keep it clean.
2. Do not pour tea dregs into the basin to avoid blocking up the drain pipe.
3. Cut off the power if long time of no using (over three days)to avoid overheating.
4. Shall keep the surroundings and the ground near the machine dry, if there are leakages, shall close the water recourse and cut off the power, and then inform our company or agents.

B Maintenance for the filter element

1. Two filter elements usually need to be changed one time in 3-6months or so, (it differs from water quality and quantity)to avoid the appearances of dregs and bacterium etc. Please purchase them from the distributors of our company.
2. Shall cut off the power when replacing the filter elements, close the water recourse and open the front panel, back-out the shell of the filter element clockwise(there are special tools provided with the machine), tear off the filter element, change new filter element(at the position of the inlet, it is colating at the position of the outlet, it is finely filtering), screw the shell of the filter element counter clockwise.

INSTRUCTIONS

A .Before installation(do not get through the power)

1. Place the machine on level ground, keep it 15cm away from the wall to let air through.
2. Do not place high-pressure articles, combustibles and conducting materials etc. near the machine.
3. Do not keep it sun-scorched and rain-drenched to avoid dangers.
4. Please use running water recourse, do not use other water recourses insufficient, need to add a blower pump, if the hydraulic pressure too high, need to add a pressure reduction valve. We suggest the water pressure is adjusted to 0. 2MPa-0. 25MPa.

B. Disposing pipes

1. The method for disposing pipes in this booklet(See parts notes) only give some instructions to ordinary circumstances, under special circumstances, please design another in accordance with the work field (Ask our company or agents to design and install).
2. Shall install a water inlet valve on the intake channel, for the convenience of maintenance in the future.
3. Please adopt the standardized fittings provide by the machine, if adopt other fittings, the resistance to pressure of the fittings shall be 1 Mpa, to avoid a leaking in the future.
4. Take down the front panel(lift up the front panel and pull it outward),tear off the shells of two filter elements, install two filter elements provided the machine(at the position of the inlet, it is colating, the position of outlet, it is finely filtering) please screw it with a special wrench.
5. Separately install two stainless steel hook-type taps two outlets on the basin.
6. Please connect the drinker and the running water pipe with 3/8 joint and a highpressure soft tube; the drain pipe connects the outlet of the machine.

C Power distributions (please do not get through the power first)

1. Please distribute the power according to the voltage indicated on the data plate of the machine.
2. Must use three-core sockets with ground wires(the ground wire shall be connected well.
3. After finished distribution, do not get through the power to avoid overheating and damaging the machine.

D Steps of installation

1. All the allocations and distributions shall be finished in accordance with the above instructions.
2. Open the water inlet valve, lift up the press-handles of the red and blue taps. Lay down the press-handles until two taps drain water for a while.
3. Open the cooling switch.
4. Install the front panel.

After finished the installation, please check whether there are leakages from the machine, if there are leakages, please cut off power immediately and close the water recourse and repair it.

FEATURES

This machine can get rid of dregs, peculiar smell, colon bacillus, slight chemical medicines etc.
This machine possesses big capacity, stainless steel shell, safe and sanitary stainless steel inner bladder, low noise etc
This machine is a kind of drinker combining purification, supply for continual cold and warm water and is an ideal drinker suitable for schools hospitals, organs and factories and various public places etc.

TECHNICAL DATA

Function	Voltage	Frequency	Cooling Power	Cooling Capacity
Cold Water	50-60 Hz	220V - 240 V	120 W	25 L/h (7-12 °C)

MAINTENANCE

PROBLEM	REASON	MÉTODO DE FIJACIÓN
Not cooling	The cooling switch keeps closed	Open the switch
Not cooling	The socket is cut off	Change the socket or check the power
Water leakage	The water pipe damaged	Closed the power and inform repairs
Water too small	The filter elements is dirty	Change the filter elements
No water drain out of the tap	Water inlet valve closed or water break	Open the intake valve or check the water resource
Drainage not smooth	Dregs has been blocked up the drain pipe	Remove the obstruction with the iron wires

*If there are any other breakdowns, please contact with our company or agents.

ANNEX LIST

NAME	QUANTITY
6M water pipe	1 PC
Filter	1 Set / 2 PCS
Drain pipe	1 PC
Joint	2 Sets
Wrench	1 PC
Inlet tube	1 PC
Operation Instruction	1 PC



FUENTE DE AGUA MANUAL DE USUARIO

Para un uso seguro del producto, y el aprovechamiento pleno de todas sus funciones y características, rogamos se lean estas instrucciones de uso cuidadosamente antes del primer uso y se conserven adecuadamente.

INSTRUCCIONES DE USO

A. Nota especial antes de su instalación

No enchufe la unidad hasta no haber acabado la instalación.

1. Coloque la unidad verticalmente sobre una superficie plana. La separación entre su parte trasera y la pared debe ser de unos 15 cm para una buena ventilación.
2. Asegúrese que no hayan dispositivos con alto voltaje, inflamables o conductivos cerca de la unidad.
3. Mantenga la unidad a cubierto de la lluvia y resguardado de la luz solar para evitar su deterioro.
4. Conecte la unidad al suministro de agua corriente. No lo conecte a otro tipo de suministro de agua.
5. Se requiere una presión de agua de 0,7 kgf/cm²-5 kgf/cm². Si la presión es menor se precisará de una bomba de presión, mientras que si es mayor se necesitará de una válvula de escape. Se recomienda tener la presión a 2 kgf/cm²-2,5 kgf/cm².

B. Instalación de la canalización

(Las instrucciones siguientes son para instalaciones habituales. Si hay circunstancias particulares se deberán seguir las indicaciones de un técnico)

1. La canalización de entrada deberá disponer de una válvula de paso para prever posibles reparaciones.
2. Rogamos se utilicen las canalizaciones de alta calidad suministradas por el fabricante. Estos tubos pueden aguantar una presión de hasta 10 kgf/cm² para poder evitar escapes.
3. Retire el panel frontal. Desatornille y retire la carcasa exterior del filtro e instale el filtro provisto fijándolo con la llave inglesa.
4. Instale los dos grifos de acero inoxidable en las salidas respectivas del panel superior.
5. Instale el conector de ½' y los tubos de alta presión entre la unidad y el suministro de agua. La canalización de desagüe se conecta a la salida.

C. Potencia (Compruebe detenidamente los parámetros antes de su conexión)

1. Use la unidad al voltaje que se indica en la etiqueta.
2. La unidad debe conectarse usando un enchufe con conexión de tierra.

3. No conecte el enchufe a la toma de corriente hasta no haber completado la instalación para evitar el sobrecalentamiento.
4. No ponga en marcha la unidad hasta que no salga agua por los grifos.

D. Finalización de la instalación

1. Complete todos los pasos de la instalación cubiertos por este manual.
2. Conecte la válvula de entrada y eleve la palanca roja y azul. Cuando fluya agua por los grifos baje la palanca.
3. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
4. Conecte el interruptor caliente/frío.
5. Coloque el panel frontal.

Una vez finalizada la instalación compruebe que no se produzcan escapes de agua. Si encuentra algún escape deberá desconectar la potencia y cerrar el paso de agua inmediatamente. Contacte con un técnico para reparar el escape.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Descripción	Frío/Caliente	Solo frío
Voltaje nominal/Frecuencia nominal	220V-240V AC/50Hz	
Potencia nominal	1000W	
Refrigerante	R134a/110g	
Potencia nominal de calentado	800W	/
Potencia nominal de refrigerado	200W	
Corriente nominal de refrigerado	1,5^a	
Agua fría	8-12°C 20L/H	
Agua caliente	90-95°C 10L/H	/
Temperatura ambiente	10°C - 38°C	
Clase de protección contra descarga eléctrica	Clase I	

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y FUNCIONES

1. Combinados en un solo dispositivo, la unidad suministra agua purificada, caliente, fría y para cocinar.
2. Dispone de un sistema de filtrado que asegura agua potable de alta calidad.
3. Funcionamiento silencioso y de bajo consumo.
4. La parte superior y los paneles son de acero inoxidable brillante. Dispone de grifos anti goteo para evitar quemaduras, estructura interior de acero, depósito de agua de acero inoxidable alimentario #304 y canalizaciones para el agua de gel de sílice de grado medio.
5. Caudal mayor de suministro de agua fría/caliente y sistema de refrigerado por compresor de alto reflujó que asegura un funcionamiento correcto aun en usos con arranques frecuentes.
6. Apropiado para uso doméstico, hoteles, oficinas, escuelas, etc.

NOTA ESPECIAL Y REPARACIONES

A. UNIDAD

1. Limpie la unidad con frecuencia para mantener su uso óptimo y asegurar sus parámetros sanitarios.
2. No deposite desperdicios en la bandeja para evitar que se bloquee la canalización de desagüe.
3. Si no se usa la unidad durante largos periodos desconéctelo para evitar el sobrecalentamiento .
4. El área de uso debe estar seco. Si hay escapes deberá desconectar el suministro de agua y de electricidad lo antes posible.

B. FILTRO

1. Con un uso normal el filtro deberá cambiarse cada tres o seis meses para asegurar un suministro correcto de agua (la frecuencia de cambio del filtro dependerá da la calidad y cantidad de agua corriente utilizada).
2. Antes de cambiar el filtro deberá asegurarse que la potencia está desconectada y el suministro de agua cortado. Retire el panel frontal, desatornille y retire la carcasa exterior del filtro. Una vez instalado el filtro conecte el armazón del mismo.

SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS MÁS COMUNES

Antes de ponerse en contacto con su servicio de mantenimiento o distribuidor, rogamos revise la siguiente lista:

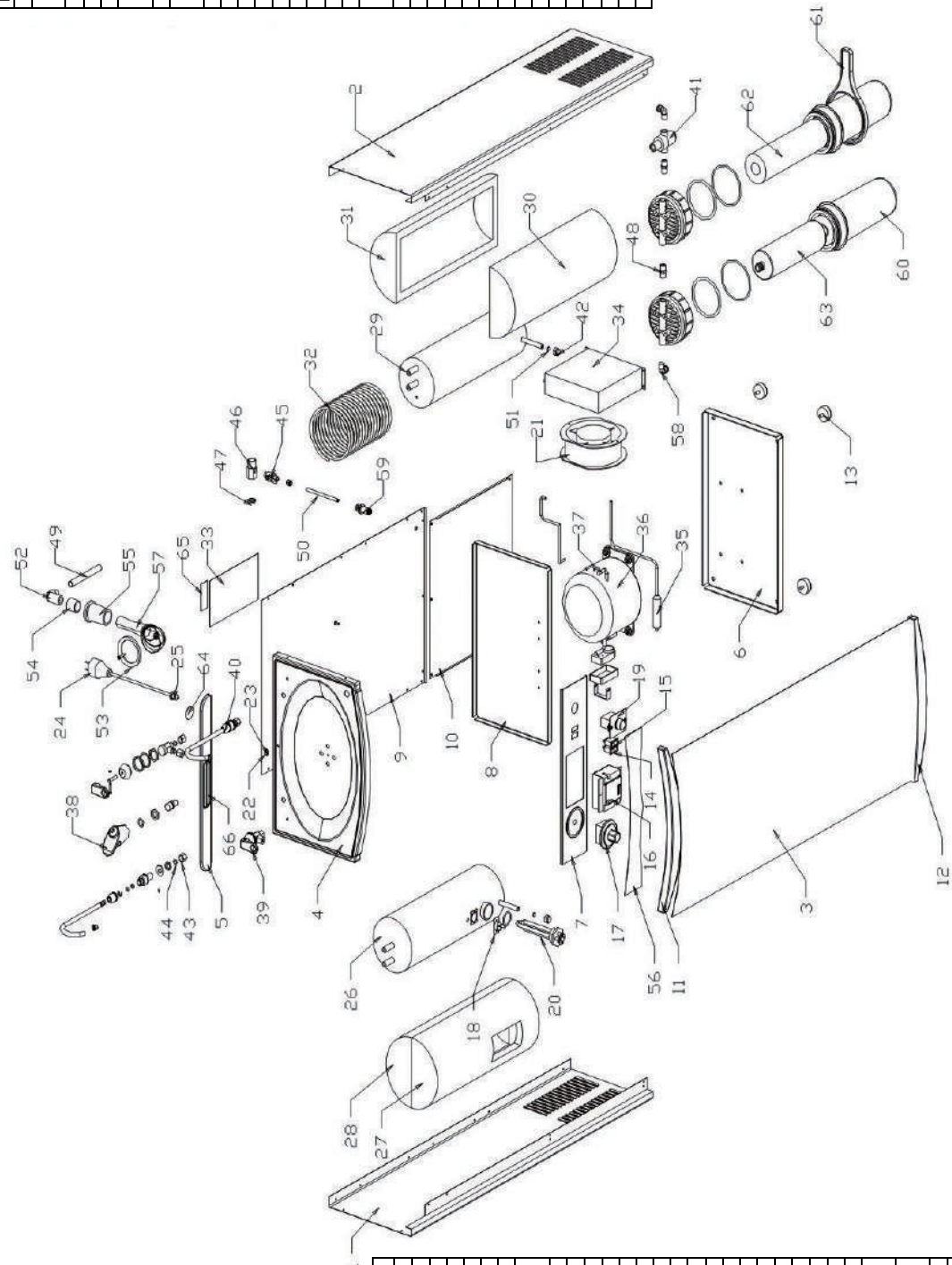
Problema	Causa	Solución
No hay agua fría	El conmutador de refrigeración no está conectado	Conecte el conmutador de refrigeración
No hay agua caliente	El conmutador de calentado no está conectado	Conecte el conmutador de calentado
No hay agua fría ni caliente	No hay potencia en la toma de corriente	Conecte el conmutador de calentado
Escape de agua	La canalización está rota	Desconecte la potencia y cierre el paso de agua
Fuga de agua	El filtro está demasiado sucio	Cambie el filtro
El agua no sale	La válvula de entrada no está abierta o no hay suministro de agua	Abra la válvula de entrada o compruebe el suministro de agua
No fluye agua por la canalización de desagüe	Hay alguna obstrucción en la canalización de desagüe	Retire la obstrucción

Lista Anexa

(elementos que se incluyen)

Descripción	Cantidad
Grifos	2 Uds
Filtro PP+CTO	1 conjunto/2 Uds
Tubo de entrada	1 Ud
Válvula de entrada de agua	1 Ud
Tubo de desagüe	1 Ud
Sifón de desagüe	1 Ud
Llave inglesa	1 Ud
Manual de usuario	1 Ud

Nº	Descripción	Cantidad
34	Condensador	1
35	Dispositivo de secado y filtrado	1
36	Compresor	1
37	Tubo	1
38	Modulo mordaza	1
39	Modulo valvula bajo presión	2
40	Sifón desague	2
41	Modulo valvula reductora de presión	1
42	Tuerca de bloqueo	2
43	Tuerca de conexión	4
44	Modulo sifón desague	4
45	Válvula de entra de agua	1
46	Perforación entrada agua	4
47	Válvula entrada de agua	1
48	Unión medio	2
49	Desague	1
50	Tubo entrada alta presión	2
51	Alfombrilla plana gel de sílice	2
52	Codo desague	1
53	Arcandela de obturación	1
54	Anilla espiral pequeña	1
55	Anilla espiral grande	1
56	Etiqueta panel delantero	1
57	Receptáculo de desague	1
58	Unión alojamiento filtro	2
59	Unión directa perforación	1
60	Alojamiento filtro	2
61	Llave inglesa	1
62	Filtro PP	1
63	Filtro CTO	1
64	Certificación PASSED QC	1
65	Codificación fabricante	1
66	Etiqueta cristal	1



Nº	Descripción	Cantidad
1	Panel izquierdo	1
2	Panel derecho	1
3	Panel frontal	1
4	Bandeja para el agua	1
5	Deflector de la bandeja	1
6	Placa base	1
7	Panel de interruptores	1
8	Panel de separación medio	1
9	Panel trasero superior	1
10	Panel trasero inferior	1
11	Panel decorativo superior	1
12	Panel decorativo inferior	1
13	Fuente	4
14	Interruptor de calor (rojo)	1
15	Interruptor de frío (verde)	1
16	Protector	1
17	Termostato de trabajo	1
18	Termostato de protección	1
19	Termostato de frío	1
20	Resistencia	1
21	Soplador	1
22	Luz indicadora (roja)	1
23	Luz indicadora anillo tórico	1
24	Cable de potencia	1
25	Horquilla metálica	1
26	Depósito caliente	1
27	Aislamiento delantero depósito caliente	1
28	Aislamiento trasero depósito frío	1
29	Depósito frío	1
30	Aislamiento delantero depósito frío	1
31	Aislamiento trasero depósito frío	1
32	Evaporador	1
33	Etiqueta y diagrama	1